



# भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

## AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

**SPEED POST/Email**

संख्या: AAI/KSG/SM(C)/AMC/WO-03/2020/11736

**Dated 15/12/2020**

सेवा में,

मैसर्स लोक सेल एन्टरप्राइजेज,  
एच-5 बी, चितरंजन मार्ग, सी-स्किम,  
जयपुर-302001

M/s Lok Shail Enterprises,  
H-5 B, Chitrangan Marg, C- Scheme,  
Jaipur-302001

**Name of work:- "Annual Maintenance Contract of Civil work for Operational and Non Operational Areas at Kishangarh Airport (2020-22)."**

संदर्भ :- दिनांक 20.11.2020 को खोली गई आपकी ई-निविदा। (वित्तीय निविदा)

Reference :- Your e-tender opened on 20.11.2020 (financial bid)

E-bid No.:- 2020\_AAI\_61109\_1

महोदय / Dear Sir,

- उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर यानी 40.72% (नीचे) अनुसूची-ए (DSR 2018 & Additional Misc. Items) पर एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है। निविदा की अनुमानित लागत **रु. 63.56 लाख** है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the percentage rate quoted by you i.e. 40.72 % (below) on Schedule-A (DSR 2018 & Additional Misc. Items). The estimated cost put to tender of **Rs. 63.56 Lacs**.

- वरिष्ठ प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, किशनगढ़ हवाई अड्डा, अजमेर इस कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु **08.01.2021** तक वरिष्ठ प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, किशनगढ़ हवाई अड्डा, अजमेर के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (मात्र सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन- ज्युडिशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Sr. Manager Engg (C), AAI, Kishangarh Airport, Ajmer shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Sr. Manager Engg (C), AAI, Kishangarh Airport, Ajmer by **08.01.2021** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- आपकी निविदा के साथ प्राप्त रु **1,27,120/-** (मात्र एक लाख सताईस हजार एक सौ बीस रुपये) की अग्रिम धन राशि को संविदा दस्तावेज के पृष्ठ जीसीसी-16 पर शर्त 1 A के अनुसार प्रतिभूति जमा के रूप में प्रयुक्त तथा संपरिवर्तित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर शेष प्रतिभूति जमा के रूप में रु **2,49,664/-** (मात्र दो लाख उनपच्चास हजार छः सौ चोसठ रुपये) जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

The earnest money amount of **Rs. 1,27,120/-** (Rupees One lacs Twenty Seven Thousand One Hundred Twenty Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per clause no. 1A on page no. GCC-23 & 24 of contract document. Please deposit Rs. **2,49,664/-** (Rupees Two Lacs Forty Nine Thousand Six Hundred Sixty Four Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted from your RAR bills.

किशनगढ़ हवाई अड्डा, अजमेर, राजस्थान- 305801 Kishangarh Airport, Ajmer, Rajasthan - 305801

फोन-01463-297107, ईमेल : [apdkishangarh@aai.aero](mailto:apdkishangarh@aai.aero) Tel: 01463-297107 E-mail: apdkishangarh@aai.aero



# भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

## AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवाओं की स्थिति का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकरण अधिनियम 1996 जो कि निविदा के खण्ड 19 और 20 (जीसीसी पेज नं. 73 से 84) में निर्दिष्ट और केन्द्र व राज्य सरकारों के नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of Services) Act 1996, Building and other construction workers welfare cess Act 1996 as specified in clause 19 and 20 on page no 73 to 84 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि. सि.), किशनगढ़ से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा।

You are also directed to contact SM (Engg - Civil), Kishangarh immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 18 माह का समय प्रदान किया जाता है। यह समय इस पत्र के जारी होने के बाद दसवें दिन से प्रारम्भ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **18 Months** and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge.

8. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

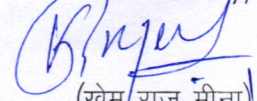
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

संलग्न/Encl: 1. Form-V  
2. SOQ

भवदीय,  
Yours faithfully,

  
(खेम राज मीना) 5/12/20

(Khem Raj Meena)

वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि.-सि.)

Sr. Manager (Engg C)

के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India

किशनगढ़ हवाई अड्डा, अजमेर, राजस्थान- 305801 Kishangarh Airport, Ajmer, Rajasthan - 305801

फोन-01463-297107, ईमेल : [apdkishangarh@aai.aero](mailto:apdkishangarh@aai.aero) Tel: 01463-297107 E-mail: apdkishangarh@aai.aero